

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Församlingsrådet i Esbo svenska församling  
8/2017  
PROTOKOLL

Närvarande .....	1
§ 68 Verksamhetsplan för Esbo svenska församling åren 2018 - 2020 .....	3
§ 69 Budget för Esbo svenska församling för år 2018 .....	4
§ 70 Beslut om högsta antalet konfirmander per grupp i konfirmandundervisningen år 2018 .....	6
§ 71 Beslut om församlingens representanter på Ungdomens kyrkodagar år 2018 .....	8
§ 72 Förslag om anskaffning av pukor till Esbo domkyrka .....	10
§ 73 Beslut om att binda in församlingsrådsprotokoll .....	12
§ 74 Anmälan om avsked, Annika Lumme .....	13
§ 75 Anmälan om avsked, Beatrice Karlemo .....	14
§ 76 Kyrkoherdens beslutsförteckning .....	15
§ 77 Andaktshållare på församlingsrådets sammanträden vårterminen 2018 .....	16
§ 78 Anmälningsränder .....	17
Anvisning om rättelseyrkande och besväransvisning .....	18

Församlingsrådet i Esbo svenska församling

PROTOKOLL  
8/2017

Tid 5.12.2017 kl. 18.00–19.10  
Plats Kyrkogatan 10, konferensrum Martinus

Närvarande

Rönberg, Roger	ordförande
Björkstén, Pehr-Johan	
Holm, Tanja	anlände kl. 18.20, § 68
Juslin-Sandin, Heidi	
Kujala, Tiina	
Kusénius, Thea	
Nygård, Hannele	
Rosenberg-Wikström, Solveig	
Träskbacka, Pirkko	
Vuoristo, Camilla	
Blomberg, Anders	suppleant
Ekholm, Stefan	suppleant
Rönberg, Tarja	suppleant
Sweins Sabina	suppleant
Lejonqvist-Jurvanen, Nina	sekreterare

Frånvarande

Alameri, Cecilia  
Lassus, Jannika  
Olsen Nyberg, Annika  
Sandholm, Ditte  
Storås, Roger

## MÖTETS ÖPPNANDE, LAGLIGHET OCH KONSTATERANDE AV BESLUTFÖRHETEN

Ordföranden öppnade mötet kl. 18.00 och konstaterade att mötet hade sammankallats 29.11.2017 och att nio ordinarie medlemmar och fyra suppleanter var närvarande.

Det konstaterades att mötet var lagligt sammankallat och beslutfört.

Pirkko Träskbacka höll inledningsandakt.

## GODKÄNNANDE AV MÖTETS AGENDA

Föredragningslista nr 8/2017 jämte bilagor hade sänts till medlemmarna. Mötets agenda godkändes.

## VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Till protokolljusterare valdes Pehr-Johan Björkstén och Thea Kusénus.

§ 68 VERKSAMHETSPLAN FÖR ESBO SVENSKA FÖRSAMLING ÅREN 2018 - 2020

D/687/00.01.02.01/2017

Församlingsrådet förde på sitt förra möte, tillsammans med de inbjudna anställda, en remissdiskussion om förslaget till verksamhetsplan för åren 2018- 2020. Det förslag som nu föreligger har justerats med beaktande av de synpunkter som uppkom i diskussionen. Planen kommer att språkgranskas före den går i tryck

Barnkonsekvensanalys:

Barnens behov beaktas inom alla sektorer och speciellt inom barn- och familjeverksamheten, ungdoms - och skriftskolarbetet.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Roger Rönnerberg, 0400 425257,  
roger.ronnerberg@evl.fi

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A. Förslag till verksamhetsplan 2018–2020

Kyrkoherden:

Församlingsrådet godkänner förslaget till verksamhetsplan för Esbo svenska församling för åren 2018-2020.

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

FÖR KÄNNEDOM

Församlingens anställda

D/763/02.00.01/2017

**Sammandrag:**

Esbo svenska församlings budgetanslag nästa år uppgår totalt till 1 874 100 euro, d.v.s. 5,6 % lägre än i år. Minskningen beror dels på att det anslag per medlem man i samfälligheten fördelar till församlingarna sjunker, dels på att antalet församlingsmedlemmar sjunkit. Det tillägg församlingen får för sin svårskötsel räknas däremot enligt samma principer som tidigare. Då församlingen väntas få in 74 250 euro genom olika avgifter betyder det att slutsumman för budgeten blir 1 948 350 euro d.v.s. eller 5,4 % mindre än i år.

Församlingarnas budgetanslag för nästa år bestäms enligt antalet närvarande församlingsmedlemmar 1.1.2017. Anslaget per medlem föreslås sänkas till 114 euro per medlem efter att i år varit 118,95 euro. Esbo svenska församling får liksom tidigare år ett tilläggsanslag p.g.a. sin svårskötsel som kräver mer resurser och är fortsättningsvis sju procent. Tillägget höjdes för två år sedan efter att i många år legat på fem procent.

Det här betyder att Esbo svenska församlings anslag nästa år uppgår totalt till 1 874 100 euro, d.v.s. 111 300 euro eller 5,6 % lägre än i år. Till summan läggs de inkomster församlingen samlar in genom olika avgifter och de uppskattas bli 74 250 euro, d.v.s. ungefär samma som i år. Slutsumman för Esbo svenska församlings budget nästa år blir alltså 1 948 350 euro d.v.s. 111 750 euro eller 5,4 % mindre jämfört med årets budget.

Församlingens budgetansvariga har uppgjort ett budgetförslag enligt dessa ramar och enligt de riktlinjer som församlingsrådet tidigare fastställt. Enligt riktlinjerna har antalet anställda inom alla verksamhetssektorer stegvis minskat under de senaste åren. Från 1.1.2018 förverkligas det sista skedet i processen då antalet kantors-tjänster minskar från 3,6 till 3.

I förslaget finns reserverat 12 133 euro för olika understöd för församlingsrådets disposition. För vänförsamlingen Nuckö i Estland är budgeterat 6 500 i understöd. Församlingsrådet fattar under nästa år skilt beslut om dessa. Medtaget finns också ett anslag på 27 000 euro för de anställdas studieresa till Tyskland församlingsrådet beslutit om. I bilagan finns ett sammandrag av förslaget per kostnadsställe. På mötet finns det detaljerade budgetförslaget till påseende.

**Barnkonsekvensanalys:**

Barnens behov beaktas inom alla sektorer och speciellt inom barn- och familjeverksamheten, ungdoms - och skriftskolarbetet.

**BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN****A. Sammandrag av budgetförslaget år 2018**

Föredragande: Kyrkoherde Roger Rönnberg

Närmare upplysningar:  
Nina Lejonqvist-Jurvanen, 050 – 4341064  
[nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi](mailto:nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi)

Kyrkoherden:

Församlingsrådet godkänner förslaget till budget för Esbo svenska församling för år 2018.

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

FÖR KÄNNEDOM

Församlingens anställda

§ 70 BESLUT OM HÖGSTA ANTALET KONFIRMANDER PER GRUPP I KONFIRMANDUNDERVISNINGEN ÅR 2018

D/764/04.03.02/2017

**Sammandrag:**

**Oväntat många ungdomar har anmält sig till nästa års skriftskolor varför församlingsrådet måste ta ställning till storleken på undervisningsgrupperna. Enlig församlingens reglemente får antalet konfirmander i en grupp vara högst 25 och med församlingsrådets tillstånd högst 30.**

Esbo svenska församling har fått oväntat många anmälningar till skriftskolorna under år 2018. Den beräknade årskullen utgående från antalet egna församlingsmedlemmar var 258 medan det till dags dato kommit in 282 anmälningar. Det här betyder att grupperna blir stora och att det blir svårt eller omöjligt att hålla sig inom den maximistorlek som är fastställd i församlingens reglemente för skriftskolan. Enligt reglementet kan antalet konfirmander som undervisas i samma grupp vara högst 25 och med församlingsrådets särskilda tillstånd högst 30.

Skriftskolpastor, kaplan Brita Ahlbeck anhåller sålunda om tillstånd att för skriftskollägren sommaren 2018 nästa år få överskrida den fastställda gruppstorleken på 25 deltagare och anhåller om att få ta emot 26–32 deltagare per läger för att alla skall få plats. I de fall antalet överskrider 30 delas deltagarna i två undervisningsgrupper.

Barnkonsekvensanalys: Tillräckliga personalresursera behövs inom skriftskolarbetet.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Brita Ahlbeck, tfn. 040-546 5194,  
brita.ahlbeck@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet beslutar att ge tillstånd till att i församlingens skriftskolor sommaren 2018 ha konfirmandgrupper med 26–32 deltagare per grupp.

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt gällande församlingens skriftskolor under år 2018

- a) ge tillstånd att ha konfirmandgrupper med 26–32 deltagare per grupp

- b) att gruppen kan delas även vid färre antal än 30
- c) ge en eloge för församlingens skriftskolarbete.

FÖR KÄNNEDOM

Brita Ahlbeck



§ 71 BESLUT OM FÖRSAMLINGENS REPRESENTANTER PÅ UNGDOMENS KYRKODAGAR ÅR 2018

D/765/00.00.01.01/2017

**Sammandrag:**

**Ungdomens kyrkodagar är påverkningskanal för församlingsaktiva ungdomar i Borgå. Esbo svenska församling har rätt att sända 16 representanter till dagarna.**

Ungdomens kyrkodagar (UK), som ordnas nästa gång i Karis 25–28.1.2018, är en påverkningskanal för ungdomar som vill ha ett inflytande på hur kyrkan och samhället ska se ut i framtiden. De beslut som fattas på dagarna sänds till alla församlingar, till stiftsfullmäktige i Borgå stift och till Kyrkans central för det svenska arbetet, som också vidtar åtgärder för verkställandet. UK fyller 50 år nästa år.

Esbo svenska församling har rätt att sända 16 representanter till dagarna, tolv ordinarie ombud och fyra suppleanter. Representanterna ska vara konfirmerade medlemmar i en församling och under 30 år då dagarna ordnas. Däremot behöver de inte tillhöra den församling de representerar.

De anställda inom ungdomsarbetet föreslår följande ordinarie ombud: Visa Lammentausta, Vivi Helin, Anna Helin, Tanja Holm, Ditte Sandholm, Kristina Causton, Victor Helsingius, Heidi Paul, Otto Baltschefskey, Johan Enoksson, Sofia Lindqvist, Oskar Virros. Till suppleanter föreslås Fredrik Wasström, Thomas Stubb och Julia Ämmälä. En suppleantplats är alltså ledig.

**Barnkonsekvensanalys:**

Ungdomens kyrkodagar riktar sig till ungdomar i åldern 15 till 30 i Borgå stift och erbjuder dem en möjlighet att påverka kyrkliga och samhällsliga frågor i vårt land.

**Föredragande:**

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

**Närmare upplysningar:**

Sini Sundqvist, tfn. 040-531 1048  
sini.sundqvist@evl.fi

**Kyrkoherden:**

Församlingsrådet utser församlingens representanter på Ungdomens Kyrkodagar enligt ungdomssektorns förslag.

**Behandling:**

Ledamot Tanja Holm anmälde jäv.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt utse följande till församlingens representanter på Ungdomens Kyrkodagar år 2018:

Ordinarie ombud: Visa Lammentausta, Vivi Helin, Anna Helin, Tanja Holm, Ditte Sandholm, Kristina Causton, Victor Helsingius, Heidi Paul, Otto Baltschefsky, Johan Enoksson, Sofia Lindqvist, Oskar Virros.

Suppleanter: Fredrik Wasström, Thomas Stubb och Julia Ämmälä.

**FÖR KÄNNEDOM**

De utsedda representanterna  
Sini Sundqvist

D/722/02.06.01/2017

**Sammandrag:**

Församlingsrådet beslöt på sitt förra möte remittera ett förslag om att tillsammans med Espoon tuomiokirkkoseurakunta införskaffa pukor till Esbo domkyrka. T.f. A-kantor Nina Kronlund har inkommit med ytterligare information. Den finska församlingen har för sin del redan införskaffat instrumenten.

Församlingsrådet beslöt på sitt förra möte remittera ett förslag om att tillsammans med Espoon tuomiokirkkoseurakunta införskaffa pukor till Esbo domkyrka.

**Beredningstexten till det förra mötet löd:**

”Församlingens t.f. A-kantor Nina Kronlund föreslår tillsammans med sin kollega i Espoon tuomiokirkkoseurakunta att församlingarna gemensamt införskaffar pukor till Esbo domkyrka. De framför att klassiska pukor är användbara instrument med vilka man kan förgylla såväl mässor och konfirmationer som konserter. Även andra än professionella musiker kan utbildas i att använda instrumenten och härigenom kan man finna en ny metod att engagera ungdomar i t.ex. gudstjänsterna. Därtill är pukorna praktiska helt konkret. En ytterligare synpunkt är att då en professionell percussionist anlitas blir kostnaderna lägre eftersom utrustningen finns färdigt på plats.

Kantorerna har inbegärt offerter av två företag: Percussion Finland och F-musik.

Percussion Finland erbjuder två pukor med transportväska för 4 360 euro medan motsvarande pris hos F-musik är 5 179 euro. De föreslår att församlingen anlitar Percussion Finland av flera orsaker. Församlingarna delar jämt på kostnaderna vilket betyder en summa på 2 180 euro per församling. Espoon tuomiokirkkoseurakunta har för sin del redan fattat ett positivt beslut i ärendet.

Kyrkoherden föreslår att också Esbo svenska besluter införskaffa instrumenten. I årets budget finns inte reserverat pengar för ändamålet varför han föreslår att inköpet bekostas med församlingsrådets anslag för understöd. Av anslaget finns 4 000 euro kvar att disponera.”

Församlingsrådet beslöt remittera ärendet med en begäran om ytterligare beredning gällande servicen av instrumenten. Nina Kronlund uppger att pukor som sköts om väl håller vanligen i flera årtionden, förutsatt att de, liksom alla instrument, får regelbunden service. Den del av pukorna som i första hand kräver större ingrepp är hinnan som man slår på och den behöver bytas ca vart femte år. Representanten för Percussion Finland har uppgett att hinnan på församlingarnas pukor har behövt bytas i genomsnitt efter 7-10 år. I samband med bytet görs en fullständig service som kostar ca 500 euro.

Tuomiokirkkoseurakunta har redan skaffat pukorna och de tas i bruk på högmässan första advent.

**Föredragande:**

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

**Närmare upplysningar:**Nina Kronlund, tfn. 040-548 5271,  
nina.kronlund @evl.fi

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A. Anhållan om inköp av pukor inklusive information om servicen

Kyrkoherden:

Församlingsrådet besluter:

- a) bidra med 2 180 euro till införskaffandet av pukor till Esbo domkyrka
- b) anvisa för ändamålet 2 180 ur församlingsrådets anslag för understöd

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

FÖR KÄNNEDOM

Nina Kronlund  
Espoon tuomiokirkkoseurakunta

§ 73 BESLUT OM ATT BINDA IN FÖRSAMLINGSRÅDSPROTOKOLL

D/194/02.06.01/2017

**Sammandrag:**

**Församlingsrådet beslöt 7.2.2017 att för 6 000 euro låta binda in församlingråds- och äldre kyrkorådsprotokoll från år 1953 framåt. Kyrkoherden föreslår att församlingen fortsätter med arbetet och anvisar ytterligare 3 000 euro för ändamålet.**

Enlig arkivbestämmelserna ska de protokoll som hör till den officiella församlingsförvaltningen förvaras beständigt. För Esbo svenska församlings del betyder det församlingsrådets protokoll och också kyrkorådsprotokoll av äldre årgång med början från år 1953 som samlats i arkivmappar. Av praktiska skäl beslöt församlingsrådet 7.2.2017 att för 6 000 euro låta binda in protokollen med början från de äldsta dokumenten. Att binda in protokollen sparar arkivutrymme och gör materialet mer hållbart och läsbart. Företaget Kirjansitomo Jokinen anlätades för projektet.

Genom ovannämnda beslut är nu protokollen fram till år 1999 inbundna i böcker. Kyrkoherden föreslår att församlingen fortsätter med arbetet och anvisar från årets budget ytterligare 3 000 euro för ändamålet.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050-4341064,  
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet besluter.

- a) ge Kirjansitomo Jokinen i uppdrag att binda in församlingsrådsprotokoll från år 2000 framåt
- b) anvisa 3 000 euro ur församlingsrådets anslag.

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

§ 74 ANMÄLAN OM AVSKED, ANNIKA LUMME

D/783/01.01.03/2017

T.f. ungdomsarabetsledare Annika Lumme anhåller om avsked från 1.1.2018. Hon har varit anställd som vikarie till och med 12.8.2018.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050- 434 1064  
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet antecknar för kännedom Annika Lummes avsked från 1.1.2018.

Beslut:

Församlingsrådet antecknade avskedet för kännedom.

FÖR KÄNNEDOM

Annika Lumme  
Ledaren för barnverksamheten Helena Aitti-Lindberg  
Församlingens personaltjänster

§ 75 ANMÄLAN OM AVSKED, BEATRICE KARLEMO

D/782/01.01.03/2017

Diakonitjänst innehavaren Beatrice Karlemo anhåller om avsked från sin tjänst från 1.1.2018. Hon har varit tjänstledig det senaste året.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 4341064  
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet antecknar för kännedom Beatrice Karlemos avsked från 1.1.2018.

Beslut:

Församlingsrådet antecknade avskedet för kännedom.

FÖR KÄNNEDOM

Beatrice Karlemo  
Ledande diakonitjänst innehavare Ann-Christine Wiik  
Församlingens personaltjänster

§ 76 KYRKOHERDENS BESLUTSFÖRTECKNING

D/30/00.02.08/2017

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050-4341064,  
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A. Kyrkoherdens beslut nr 128–138 /2017

Kyrkoherden:

Församlingsrådet antecknar för kännedom kyrkoherdens beslut nr 128–138 /2017.

Beslut:

Församlingsrådet antecknade ärendet för kännedom.



§ 77            ANDAKTSHÅLLARE PÅ FÖRSAMLINGSRÅDETS SAMMANTRÄDEN VÅRTERMINEN 2018

D/766/00.01.02.01/2017

Beslut:

Församlingsrådet fastställde följande andaktshållare på församlingsrådets sammanträden våren 2018:

6.2 Camilla Vuoristo, Hannele Nygård

6.3 Jannika Lassus, Solveig Rosenberg-Wikström

3.4 Thea Kusénius, Tanja Holm

8.5 Roger Storås, Cecilia Alameri

5.6 Tiina Kujala, Ditte Sandholm

§ 78

ANMÄLNINGSRÄRENDEN

D/25/00.02.02/2017

Församlingsrådet antecknade för kännedom följande möten och evenemang:

- Tvåspråkig gudstjänst på självständighetsdagen 6.12.2017 kl. 10.00 i Esbo domkyrka . Procession från kyrkan till de stupades gravar kl. 9.30.  
Därefter gudstjänst i kyrkan och fest på församlingsgården.
- Församlingsrådets följande möte 6.2.2018

Heid Juslin-Sandin höll avslutningsandakt.

Ordförande Roger Rönberg avslutade mötet kl. 19.10

Roger Rönberg  
ordförande

Nina Lejonqvist-Jurvanen  
sekreterare

Protokollet har justerats och godkänts samt konstaterats överensstämma med mötets förlopp och med där fattade beslut . 20.

Pehr-Johan Björkstén

Thea Kusénus

**ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE  
OCH BESVÄRSANVISNING**

**Församlingsrådet**

Sammanträdesdatum  
5.12.2017

**FÖRBUD MOT ATT SÖKA ÄNDRING**

<p><b>Grunderna för förbudet</b></p>	<p><b><u>Förbud mot att söka ändring vid beredning och verkställighet</u></b> Över följande beslut är det enligt 24 kap. 5 § i kyrkolagen inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen inte möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Besvär enligt lagen om offentlig upphandling får inte anföras över ett beslut om offentlig upphandling, eftersom beslutet endast gäller beredning av upphandlingsförfarandet.</p> <p>Paragrafer i protokollet: 74–78 §</p>
	<p><b><u>Besvärsförbud på grund av rätten att framställa rättelseyrkande</u></b> Följande beslut får inte överklagas genom besvär eftersom det enligt 24 kap. 3 § 1 mom. i kyrkolagen är möjligt att framställa skriftligt rättelseyrkande över beslutet:</p> <p>Paragrafer i protokollet: 68–73 §</p>
	<p><b><u>Förbud mot att söka ändring i underställningsärende</u></b> Enligt 24 kap. 3 § 2 mom. i kyrkolagen är det inte möjligt att yrka rättelse i ett beslut som underställs domkapitlet eller Kyrkostyrelsen för fastställelse.</p> <p>Paragrafer i protokollet: -----</p>
	<p><b><u>Särskilda bestämmelser om förbud mot att söka ändring</u></b> Enligt 1. kyrkolagen 24 kap. 14 § 2 mom. 2. förvaltningsprocesslagen 5 § 2 mom. 3. lagen om kyrkans tjänstekollektivavtal 19 § eller 4. någon annan lagstiftning får följande beslut inte överklagas genom besvär:</p> <p>Paragrafer i protokollet och grunderna för besvärsförbudet: ----</p>
	<p><b><u>Förbud mot att söka ändring i upphandlingsärenden</u></b> Med stöd av 24 kap. 8 a § 2 mom. i kyrkolagen får ändring inte sökas genom rättelseyrkande eller kyrkobesvär i ett upphandlingsbeslut, om ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet. Ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärde som anges i 15 § i upphandlingslagen<sup>1</sup>.</p> <p>Paragrafer i protokollet: -----</p>

**ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE**

<p><b>Behörig myndighet och tidsfrist för rättelseyrkande</b></p>	<p>Den som är missnöjd med följande beslut kan framställa ett <u>skriftligt</u> rättelseyrkande.</p> <p><b>Myndighet som rättelseyrkandet riktas till och kontaktinformation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Församlingsrådet i Esbo svenska församling</b></li> </ul> <p>Besöksadress: Kyrkogatan 10 Postadress: PB 202, 02771 Esbo</p> <p>Paragrafer i protokollet: 68–73 §</p>
---	--

<sup>1</sup> De nationella tröskelvärdena är 30 000 euro (varor och tjänster), 100 000 euro (hälsovård och socialtjänster) och 150 000 euro (byggentreprenader och byggkoncessioner)

	Yrkande ska framställas <b>inom 14 dagar</b> efter det att parten har fått del av beslutet. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram till allmänt påseende. Rättelseyrkandet kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt (fax eller e-post). Rättelseyrkandet ska vara framme senast den sista dagen för yrkande av rättelse inom kansliets öppettid.
<b>Innehållet i rättelseyrkandet</b>	Av rättelseyrkandet ska framgå: <ul style="list-style-type: none"> <li>– namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet</li> <li>– vilket beslut rättelseyrkandet gäller</li> <li>– hurdan rättelse som yrkas</li> <li>– på vilka grunder rättelse yrkas.</li> </ul>

#### UPPHANDLINGSRÄTTELSE

<b>Inlämning av upphandlingsrättelse</b>	<p>En part som är missnöjd med den upphandlande enhetens beslut eller ett annat avgörande i upphandlingsförfarandet kan framställa en skriftlig upphandlingsrättelse till den upphandlande enheten (80–83 § i upphandlingslagen).</p> <p><b>Inlämningsadress</b> Upphandlingsrättelsen ska lämnas in till den upphandlande enheten. Den upphandlande enhetens kontaktinformation:</p> <p>Församlingsrådet i Esbo svenska församling Besöksadress: Kyrkogatan 10 Postadress: PB 202, 02771 Esbo</p> <p>Yrkande på upphandlingsrättelse ska framställas inom 14 dagar efter det att parten har fått del av den upphandlande enhetens beslut eller annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Upphandlingsrättelsen kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av meddelandet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen då meddelandet skickats anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt. Upphandlingsrättelsen ska vara framme senast den sista dagen för yrkande av rättelse inom kansliets öppettid.</p>
<b>Upphandlingsrättelsens innehåll</b>	<p>Av upphandlingsrättelsen ska framgå:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet</li> <li>– vilket beslut upphandlingsrättelsen gäller</li> <li>– hurdan rättelse som yrkas</li> <li>– på vilka grunder rättelse yrkas.</li> </ul> <p>Till upphandlingsrättelsen ska fogas de dokument som åberopas, om inte den upphandlande enheten redan har dessa till sitt förfogande.</p>

#### BESVÄRSANVISNING

<b>Besvärmyndighet och besvärstid</b>	<p><b><u>Kyrko- och förvaltningsbesvär</u></b></p> <p>Följande beslut kan överklagas genom skriftliga besvär.</p> <p>-----</p> <p>Besvärmyndighet och kontaktinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Helsingfors förvaltningsdomstol</b> Adress: Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors Fax: 029 56 42079 e-post: helsinki.hao@oikeus.fi</li> </ul> <p style="text-align: right;">Besvärstid 30 dagar</p> <p>Kyrkobesvär, paragrafer i protokollet:</p> <p style="text-align: right;">30 dagar</p> <p>-----</p> <p>Förvaltningsbesvär, paragrafer i protokollet:</p> <p>-----</p>
	<p><b><u>Kyrkobesvär i ett underställningsärende</u></b></p> <p>Följande beslut kan överklagas genom skriftliga besvär.</p> <p>-----</p> <p style="text-align: right;">Besvärstid 30 dagar</p> <p>Besvärmyndighet och kontaktinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Domkapitlet i Borgå stift</b></li> </ul> <p>Besöksadress: Gymnasiegränd 2</p>

	<p>Postadress: PB 30, 06101 Borgå Fax: 019-585 705</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <p style="text-align: center;"><b>Kyrkostyrelsen</b></p> <p style="text-align: right;">30 dagar</p> <p>PB 210 (Södra kajen 8 ), 00131 Helsingfors Fax: 09-1802 350 E-post: kyrkostyrelsen@evl.fi</p> </li> <li> <p style="text-align: center;"><b>Undervisnings- och kulturministeriet</b></p> <p style="text-align: right;">30 dagar</p> <p>PB 29 (Sjötullsgatan 10), 00023 Statsrådet Fax: 09-135 9335 (registratorsbyrån) E-post: kirjaamo@minedu.fi</p> </li> </ul> <p><b><u>Besvär hos marknadsdomstolen</u></b></p> <p>Besvär ska lämnas in skriftligen inom 14 dagar från den dag då den anbudssökande eller anbudsgivaren skriftligen har fått del av de avgöranden som påverkar dennes ställning eller om anbudsförfarandets utgång och grunderna för dessa avgöranden samt en skriftlig anvisning om hur ärendet kan föras till marknadsdomstolen (besvärshanvisning). Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av meddelandet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen då meddelandet skickats anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt.</p> <p>Den som söker ändring i ett upphandlingsärende ska dessutom skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Den upphandlande enheten ska underrättas på den adress enheten uppgett senast när besvären om upphandlingen lämnas till marknadsdomstolen. Den upphandlande enhetens kontaktinformation anges ovan vid informationen om upphandlingsrättelse.</p> <p><b>Marknadsdomstolens kontaktinformation</b></p> <p style="text-align: right;">Besvärstid 14 dagar</p> <p>Besvären ska tillställas marknadsdomstolen på följande adress:</p> <p>Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors Fax 010 364 3314 E-post: markkinaoikeus@oikeus.fi</p>
<b>Beräkning av tiden för ändrings-sökande</b>	Besvärstid och tid för rättelseyrkande räknas från den dag vederbörande har fått del av beslutet, denna dag undantaget. Om inte annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående.
<b>Besvärsskrift</b>	<p>I besvärsskriften <u>ska anges</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vem som anför besvär, namn och hemort</li> <li>– postadress och telefonnummer där meddelanden om behandlingen av ärendet kan lämnas till den som anført besvären</li> <li>– vilket beslut man söker ändring i</li> <li>– på vilka punkter man söker ändring i beslutet och vilka ändringar som yrkas</li> <li>– på vilka grunder ändring söks.</li> </ul> <p>Besvärsskriften ska undertecknas av den som anför besvär, av en laglig företrädare eller av ett ombud. Om talan förs av en laglig företrädare eller ett ombud, eller om besvärsskriften avfattats av någon annan person, ska även denna persons namn och hemort uppges i besvärsskriften.</p> <p>Till besvärsskriften <u>ska fogas</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– det beslut man söker ändring i, i original eller kopia</li> <li>– ett intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller en annan utredning över när besvärstiden börjar</li> <li>– handlingar som åberopas till stöd för yrkandet, om inte dessa redan tidigare har lämnats till myndigheten.</li> </ul> <p>Ett ombud som inte är advokat eller offentligt rättsbiträde ska också bifoga en fullmakt till besvärsskriften.</p> <p>Enligt upphandlingslagen (548/2007) kan den upphandlande enhetens beslut eller ett annat avgörande i upphandlingsförfarandet som påverkar den anbudssökandes eller anbudsgivarens ställning överklagas genom besvär hos marknadsdomstolen. Besvär hos marknadsdomstolen kan inte anföras över ett sådant beslut eller annat avgörande av den upphandlande enheten som enbart gäller beredning av ett upphandlingsförfarande. Ärendet kan föras till marknadsdomstolen om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärde som anges i 15 § i upphandlingslagen.</p>
<b>Inlämning av besvär</b>	Besvärshandlingarna ska inom besvärstiden lämnas in till den besvärsmyndighet som anges i beslutet. På eget ansvar kan besvärsskrifterna skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Handlingarna ska postas i så god tid att de hinner fram innan kansliet stänger den sista dagen av besvärstiden.
<b>Rättegångsavgift</b>	Enligt 3 § i lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/1993) tar förvaltningsdomstolen ut en rättegångsavgift på 90 euro och marknadsdomstolen en rättegångsavgift på 226 euro av den som anför besvär, om inte något annat följer av lagens 6 och 7 §.

	En detaljerad besvärsanvisning bifogas protokollsutdraget.
--	--